

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДРЕЛЬ УДАРНАЯ ДВУХСКОРОСТНАЯ RD-ID1000/2S и RD-ID1200/2S REDVERG



**RED
V
ERG**

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.

Дрель электрическая ударная предназначена для сверления отверстий в различных материалах (дерево, сталь, кирпич, легкий бетон и т. д.) при установке соответствующих сверл. Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе раздел «Руководство по безопасности» и Приложение «Основные инструкции по безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Изделие предназначено для бытового использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от -10 °С до +40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Изделие соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с продолжением работы по усовершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.

ВНИМАНИЕ! Отдельные узлы изделия во время работы нагреваются.

Запрещено применение изделия в профессиональных целях, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	RD-ID1000/2S	RD-ID1200/2S
Параметры сети	220В/50Гц	220В/50Гц
Потребляемая мощность	1000Вт	1200Вт
Число оборотов	0-1000/0-2800 об/мин	0-1000/0-2800 об/мин
Макс. диаметр сверления		
дерево	25 мм	30 мм
кирпич	13 мм	16 мм
металл	13 мм	13 мм
Режимы работы	Сверление/сверление с ударом	Сверление/сверление с ударом
Тип патрона	БЗП 13 мм	БЗП 13 мм
Тип редуктора	2х скоростной	2х скоростной
Класс безопасности	II	II

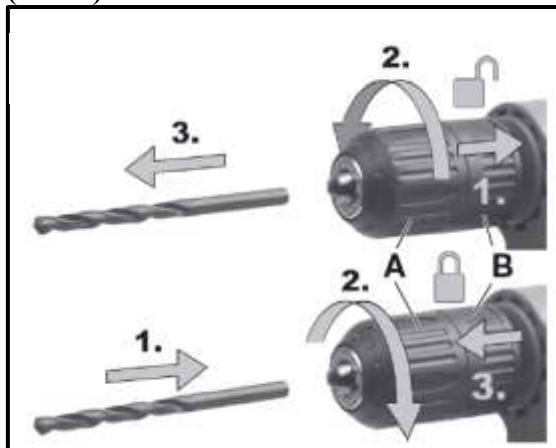
3. УСТРОЙСТВО. (Рис.1).



1. Патрон сверлильный (БЗП);
2. Ограничитель глубины сверления;
3. Дополнительная рукоятка;
4. Переключатель скоростей;
5. Переключатель режимов работы;
6. Переключатель реверса;
7. Выключатель;
8. Фиксатор выключателя.

4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

(Рис.2).

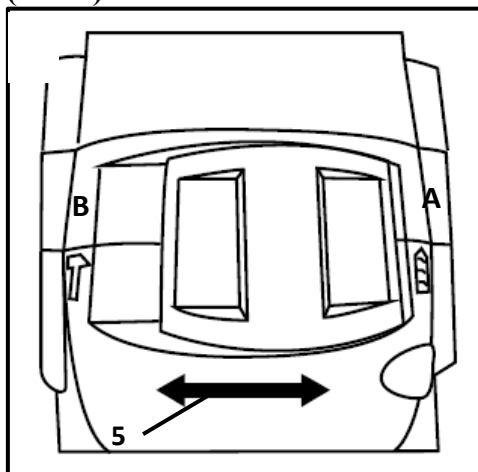


В зависимости от вида работы (сверление дерева, металла, кирпича, бетона), установите в быстрозажимной патрон **1 (рис.1)** соответствующее сверло. Для этого необходимо:

- Освободить фиксирующий замок муфты **В(1)** (Рис.2) патрона по направлению указанной стрелки на патроне «**FREE**».
- Повернуть подвижную муфту патрона **А** по часовой стрелке **(2)** для ослабления фиксирующих губок патрона и снять сверло **3**, если было установлено.

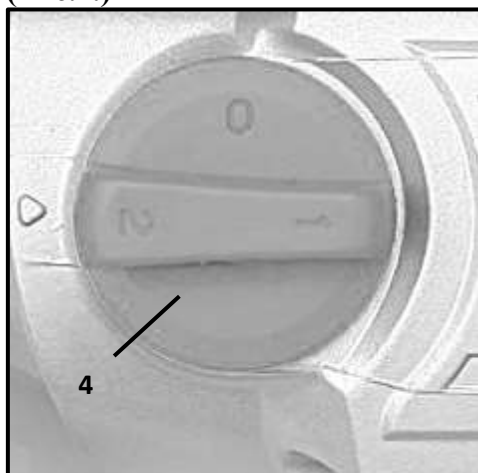
- Установить новое сверло **1** в патрон, подвижную муфту **А** поворачивать против часовой стрелки **(2)** до окончательной фиксации сверла.
- Фиксирующий замок муфты **В(3)** патрона отжать по направлению указанной стрелки на патроне «**LOCK**». Патрон заблокирован, можно приступить к сверлению.

(Рис.3)



В зависимости от вида работы установите переключатель режимов **5(Рис.1 и 3)** в одно из следующих положений:
А - для безударного сверления дерева, стали и кирпича,
В - для ударного сверления кирпича и бетона.

(Рис.4.)

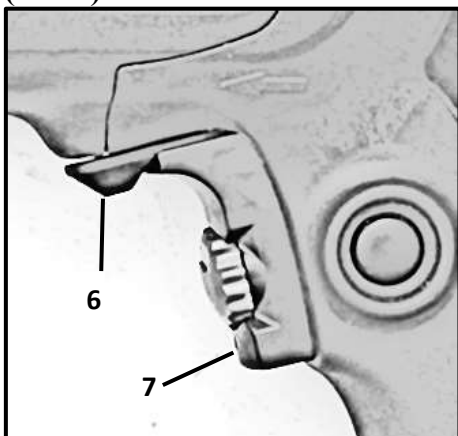


В зависимости от вида работы, используемого сменного инструмента и обрабатываемого материала, переключите диапазон скоростей вращения в одно из положений: переведите переключатель **4(Рис.1 и 4)** в положение **1** (0–1000 об/мин) или **2** (0–2800 об/мин). В положении **1** изделие развивает больший крутящий момент при меньшем количестве оборотов, в положении **2** — большие обороты. Для сверления твердых и толстых материалов используйте положение **1** переключателя, для сверления дерева и пластика — положение **2**.

ВНИМАНИЕ! Во избежание повреждения изделия не переключайте режимы, не выключив изделие выключателем **7 (Рис.1)** и не дожидаясь полной остановки патрона, и обязательно доводите переключатель **4** до крайнего положения. Если переключатель не доходит до крайнего положения (из-за несовпадения шестерен), верните переключатель в

предыдущее положение, включите дрель для проворачивания на несколько оборотов и повторите попытку.

(Рис.5)



Для выбора направления вращения установите переключатель **6** в одно из следующих положений (при взгляде сзади): правое – против часовой стрелки, левое – по часовой стрелке.

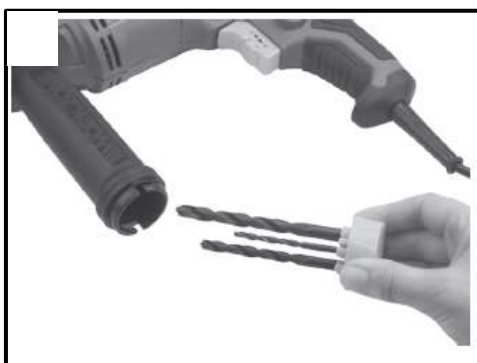
ВНИМАНИЕ! Во избежание повреждения изделия не переключайте направление вращения без полностью отжатой клавиши выключателя **7**.

(Рис.6)



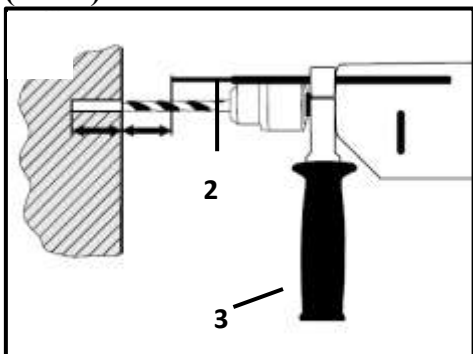
При выполнении работ всегда используйте прилагаемую дополнительную антивибрационную рукоятку **3**. Для ее установки ослабьте зажим хомута, отвернув ручку на необходимую величину. Установите рукоятку на изделие в необходимом положении. Затяните ручку.

(Рис.7)



Дополнительная рукоятка оборудована специальным отсеком для хранения сверл и насадок (Рис.7).

(Рис.8)



При необходимости ограничения глубины сверления или сверления нескольких отверстий на одинаковую глубину, используйте прилагаемый глубиномер **2** (Рис.1 и 8). Для его установки отверните барашковый винт **9** (Рис.6), установите глубиномер на необходимую глубину и заверните винт до упора.

Примечание! Для установки глубины сверления выдвиньте глубиномер так, чтобы он не выступал за конец сверла, заметьте показания шкалы глубиномера и утопите его на необходимую глубину.

ВНИМАНИЕ! Приготовьте и наденьте средства защиты: перчатки, очки, наушники; при сверлении бетона респиратор.

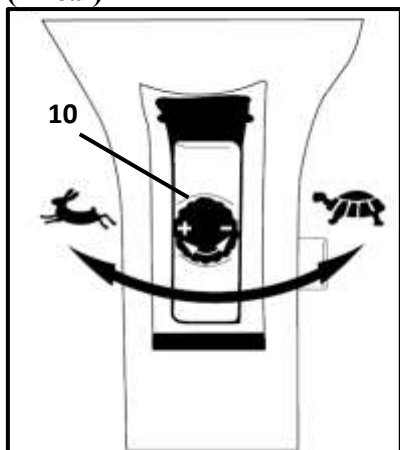
5. ПОРЯДОК РАБОТЫ.

Подключите изделие к сети.

ВНИМАНИЕ! Перед подключением убедитесь, что клавиша выключателя **7** не нажата и не зафиксирована в нажатом положении с помощью кнопки фиксатора **8** (Рис.1).

Для включения изделия нажмите клавишу выключателя **7**.

(Рис.9)



Регулировка частоты вращения осуществляется с помощью нажатия на клавишу выключателя и с помощью регулировочного колеса **10**(Рис.9) на выключателе: «+» увеличение частоты вращения; «-» снижение частоты вращения. Для выбора оптимального режима частоты вращения необходимо нажать на выключатель 7, зафиксировать выключатель с помощью кнопки фиксатора **8**(Рис.1) и с помощью регулировочного колеса **10** выключателя выставить необходимые обороты.

Удерживая изделие строго двумя руками (за основную и дополнительную рукоятки), установите его перпендикулярно поверхности, с которой работаете.

ВНИМАНИЕ! Перед сверлением стен предварительно определите местоположение скрытой проводки и труб.

При сверлении бетона, кирпича, камня возможно заклинивание инструмента, то есть прекращение его вращения.

Этот режим является опасным как для Вас, так и для изделия:

- включенное изделие передает большой крутящий момент на корпус и может травмировать Вас;
- заклинивание под напряжением является коротким замыканием для двигателя и может вывести его из строя.

Заклинивание инструмента может происходить, например:

- при затруднении вращения из-за накопившейся в отверстии породе (шлама). В этом случае выньте сверло из отверстия наполовину, включите изделие и, несколько раз погружая сверло до упора и вынимая обратно, освободите отверстие от продуктов сверления;
- при установке сверла, рабочий диаметр которого превышает указанное максимальное значение (25 или 30 мм). Замените сверло на соответствующее
- при заклинивании сверла. В этом случае не пытайтесь извлечь его, прикладывая усилия к изделию. Извлеките сверло из патрона («сняв» с него изделие) и, стараясь не повредить, освободите его из клина.

Продолжайте работу только после устранения причины блокирования инструмента.

Для фиксации клавиши включения при продолжительном сверлении на максимальных оборотах полностью нажмите клавишу 7, утопите кнопку фиксатора 8 и отпустите клавишу. Для снятия фиксации повторно нажмите клавишу 7 (**Рис.1**).

Примечание! В процессе работы сменный инструмент сильно нагревается. При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.

6. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДРЕЛЕЙ.

- Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.
- Включайте изделие в сеть только тогда, когда Вы готовы к работе.
- Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать 10–20 секунд на каждом из режимов.
- Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гари, выключите изделие, отсоедините кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

- Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия в сеть проверяйте выключенное положение клавиши включения 7 и кнопки блокировки 8.
- Перед сверлением стен предварительно определите местоположение скрытой проводки и труб.
- Обеспечьте хорошее освещение, вентиляцию (в процессе сверления бетона образуется пыль в больших количествах) и порядок на рабочем месте – недостаточное освещение и посторонние предметы могут привести к повреждениям и травмам.
- При использовании изделия расположите сетевой кабель вне рабочей зоны.
- При сверлении глубоких отверстий периодически вынимайте инструмент из отверстия, чтобы удалить породную пыль и исключить перегрев сверла и выход его из строя.
- Не прилагайте излишних усилий при работе с изделием. Это не ускорит процесс сверления, а только снизит качество работы и сократит срок службы изделия.
- Для исключения перегрева делайте перерывы в работе, достаточные для охлаждения изделия.
- Регулярно проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и проводящими веществами. Повреждённый электрический кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре.
- Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы. Выключайте изделие только клавишей 7. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).
- Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.
- Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.
- Изделие не требует другого специального обслуживания.
- Все прочие работы (в том числе ремонтные) должны проводиться только специалистами сервисных центров.
- Следите за исправным состоянием изделия.
- В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.
- Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.
- В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно.
- В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

7. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ДРЕЛЬЮ.

- Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и инструмент на отсутствие видимых механических повреждений.
- Ни в коем случае не используйте поврежденный (искривленный, со сколами, трещинами) сменный инструмент.
- Во избежание травм и повреждений перед сверлением стен убедитесь в отсутствии в месте сверления скрытой проводки, газовых и водопроводных труб.

- Всегда отключайте кабель питания от сети после окончания работы и перед любыми работами по обслуживанию изделия.
- При работах, связанных с возникновением неблагоприятных условий (запыленности, повышенном уровне шума и вибрации), используйте средства индивидуальной защиты.
- В процессе работы сменный инструмент сильно нагревается. При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.
- Изделие передает на оператора повышенную вибрацию (особенно в режиме сверления с ударом). Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте общее время (за смену) работы с изделием.

8. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.

- Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте.
- Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах.
- Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

9. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Поздравляем Вас с покупкой нашего изделия, и выражаем признательность за Ваш выбор. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных центров. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в сервисные центры, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине.

При покупке изделия, Требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

Во избежании недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".

Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев, и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.

Обращаем Ваше внимание на то, что данный инструмент служит исключительно для личных, семейных и домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности

Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:

- Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием. Использования изделия в профессиональных целях и объёмах.
- Применения изделия не по назначению.
- Стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.) или иными бытовыми факторами.
- Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.

- Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ. Попыток самостоятельного ремонта инструмента, вне уполномоченного сервисного центра. К безусловным признакам которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п.
- На сменные принадлежности (аксессуары и расходные материалы), вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: угольные щетки, токоподводящие провода и кабели, зажимы, держатели, защитные щитки и т.п.
- На расходные и режущие приспособления: патроны, свёрла и элементы их крепления
- На неисправности, возникшие в результате перегрузки, а также вследствие несоответствия параметров напряжения сети номинальному, повлекшей выход из строя электродвигателя (ротора и статора одновременно; сгорание ротора или статора с оплавлением изоляционных втулок), выключателей, выпрямителя, автоматических контрольных плат других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация, обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры

- Ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины, засорение системы охлаждения отходами, несвоевременной очистки, блокировки узлов и механизмов, забивание внутренних и внешних полостей пылью и грязью).

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции. Гарантийный ремонт инструмента производится изготовителем по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный - в специализированных ремонтных мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения инструмента после его продажи.

Адреса Сервисных центров

- г.Н.Новгород, Московское шоссе, 300 т. +7 (831) 274-89-66, 274-89-74, 274-89-68

- г.Казань, Сибирский тракт, 34/12 т. +7 (843) 526-74-84, 526-74-85

Изделие сдаётся на гарантийный ремонт **В ПОЛНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ, ОЧИЩЕННОЕ ОТ ПЫЛИ И ГРЯЗИ!**

Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

- В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, фирма Продавец оставляет за собой право отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст.483 ГК РФ)

- Запрещается нарушение заводских регулировок. Регулировку должны производить только в сервисном центре.

- Ответственность по настоящей гарантии ответственности за товар могут быть переданы Покупателем другим лицам при условии, что лицо, принявшее на себя права по гарантийной ответственности за товар, одновременно принимает на себя и все обязательства, принятые подписавшим настоящий договор Покупателем.

Требуйте от организации, продавшей изделие, правильного и полного заполнения всех граф настоящего документа.

Талон, заполненный неправильно, является недействительным.

Поля, отмеченные в гарантийном талоне * (в т.ч. на обороте), обязательны к заполнению!

При не полностью заполненном талоне, покупатель теряет право на бесплатный ремонт.

На протяжении всего гарантийного срока сохраняйте комплектность набора и заводскую упаковку инструмента.